

ONIX-aineistojen automaattiset tuonnit Melindaan

Satu Niininen

Melindan syyswebinaari 3.12.2020

Mikä ONIX?

ONIX (**O**nline **I**nformation **eX**change)
on kirja-alan käyttämä kansainvälinen
tuotetietostandardi

Kehittämisestä ja ylläpidosta vastaa

[EDItEUR](#)

Suomalaisen sovelluksen ylläpidosta ja
sen käytön edistämisestä ja
tukemisesta vastaa [ONIX-keskus](#)

```
<ProductIDType>05</ProductIDType>  
<IDValue>9789529745616</IDValue>  
</ProductIdentifier>  
-<ProductIdentifier>  
  <ProductIDType>15</ProductIDType>  
  <IDValue>9789529745616</IDValue>  
</ProductIdentifier>  
-<DescriptiveDetail>  
  <ProductComposition>00</ProductComposition>  
  <ProductForm>EB</ProductForm>  
  <ProductFormDetail>E101</ProductFormDetail>  
-<TitleDetail>  
  <TitleType>01</TitleType>  
  -<TitleElement>  
    <TitleElementLevel>01</TitleElementLevel>  
    <TitleText>Riosta Rotterdamiin</TitleText>  
  </TitleElement>  
</TitleDetail>  
-<Contributor>  
  <ContributorRole>A01</ContributorRole>  
  <PersonNameInverted>Virtanen, Rauli</PersonNameInverted>  
</Contributor>  
-<Language>  
  <LanguageRole>01</LanguageRole>  
  <LanguageCode>fin</LanguageCode>  
</Language>  
</DescriptiveDetail>  
-<CollateralDetail>  
  -<TextContent>  
    <TextType>03</TextType>
```

ONIX Kansalliskirjastossa

- Tavoitteena aiempaa kattavampien kuvailutietojen automaattinen tuotanto ONIX-metadatan pohjalta
- Kansalliskirjasto saa ONIX-muotoisia tuotetietoja kahta väylää pitkin
 1. Kirjavälityksen ennakkotiedot uusista julkaisuista
 - Ennakkotiedot (= ennen julkaisua tuotettu tieto)
 - Tarkistettut ennakkotiedot (= julkaisun jälkeen tuotettu tieto)
 2. E-vapaakappaleiden mukana saatava metadata
 - Suurten kaupallisten toimijoiden vapaakappaleluovutukset
 - Automatisoitu käyttöönnäyttämisen vapaakappaletyöasemille
- ONIX-MARC21-konversio Melindan erätuontijärjestelmässä ja tietueiden vienti Melindaan & Fennicaan

Tietueiden sisällöstä

884 |a ONIX3 to MARC transformation |g 20201104 |k MELINDA_RECORD_IMPORT_SOURCE4 |q FI

- 500 |a ENNAKKOTIETO / KIRJAVÄLITYS
- 500 |a TARKISTETTU ENNAKKOTIETO / KIRJAVÄLITYS
 - E-aineistojen osalta tuotantoon 2020 lopussa, painetut aineistot 2021
- 500 |a Koneellisesti tuotettu tietue.
 - Näissä myös Fennican 506-, 540- ja 886-kentät
 - Tuotannossa 2020 alusta

Tietueiden käsittelystä

Kaikki ennakkotietotasoisia tietueita (=LDR/17=8)

→ Kuvailun täydentäminen Melindan yhteisiä sääntöjä noudattaen (virheiden korjaus, ylimääräisten avain-/asiasanojen poisto, koodaustason muuttaminen jne.)

Kuvailun täydentämisen yhteydessä:

➤ ~~500 |a ENNAKKOTIETO / KIRJAVÄLITYS~~

➤ ~~500 |a TARKISTETTU ENNAKKOTIETO / KIRJAVÄLITYS~~

➤ ~~500 |a Koneellisesti tuotettu tietue.~~

➤ Fennica toivoo, että ei muokkauksia/poistoja kenttiin, joissa |9 FENNI<KEEP>, |5 FENNI tai |5 FI-VAPAA

Lopuksi

- ONIX on laadukasta ja standardoitua metadataa, mutta se on tuotettu eri näkökulmasta kuin kirjastokuvailu
- Kaiken tietosisällön häviötön muuntaminen ei ole mahdollista, joten joudutaan tekemään tulkintoja ja valintoja (esim. ohitusindikaattorit, välimerkitys, tekijyys)
- Valmiita kuvailusääntöjen mukaisia MARC-tietueita ei pystytä tuottamaan, mutta tavoitteena on kuvailijan työn helpottaminen ja mahdollisimman laadukkaiden tietueiden tuottaminen
- Palaute on erittäin tervetullutta:
 - melinda-posti@helsinki.fi & fennica-posti@helsinki.fi

Kiitos!

satu.niinen@helsinki.fi